

G A Z E T T E  
D E  
L E U W A R D E.L E E U W A R D E R  
C O U R A N T.

Mardi le 2 Juillet.

Dingsdag den 2 July.

**C**OUTANCES (*Département de la Manche*) le 27 Mai. M. Le Baron - Duhamel, notre Maire, vient de se mettre tout - à - coup en route pour Cherbourg. On ne conserve plus que très-peu d'espérance de posséder au moins quelques instans dans nos murs les Augustes Voyageurs. Leur marche est, dit-on, par Saint-Lo et Carentan. Nous avons reçu l'ordre de suspendre les apprêts des fêtes par lesquelles notre administration municipale se proposait de signaler son respectueux dévouement à LL. MM. Dès qu'il a été connu de l'innombrable multitude d'habitans de nos campagnes accourue au bruit répandu de leur arrivée, la joie qui les animait s'est changée en une douleur qu'il est plus facile de s'imaginer que de décrire.

Granville le 28 Mai.

La consternation est dans nos murs; la douleur se peint sur tous les visages. Un courrier extraordinaire a apporté cette nuit l'ordre à la mairie de cesser tout préparatif de réception, LL. MM. ne devant plus se rendre à Granville, mais aller directement à Alençon par Saint-Lo. Plus de quatre mille habitans aisés de notre arrondissement étaient depuis deux jours réunis dans nos murs par l'espoir de contempler enfin les traits du Héros auquel la France est redevable de tant de gloire, et ceux de l'auguste Princesse à laquelle il était réservé de donner à l'Empire Français le dernier degré de fixité, objet des vœux de tant de peuples.

Saint-Lo, 31 Mai.

Le séjour que LL. MM. ont fait dans nos murs a été bien court; mais tous les momens en ont été mis à profit pour leur donner une juste idée des sentimens d'admiration et de dévouement dont tous les habitans de cette ville sont animés pour leurs Auguste personnes.

**C**OUTANCES (*Département van de Manche*) den 27 Mei. De Baron Duhamel, onze Maire, heeft zich in aller yl naar Cherbourg op weg begeven. Wy hebben maar zeer weinig hoop behouden, de doorluchtige Reizigers, alware het slechts voor weinige oogenblikken, binnen onze muren te zien. Hunne togt is, zegt men over Saint-Lo en Carentan. Wy hebben bevel ontvangen, de voorbereidselen der Feesten, door welke onze Stedelyke Regering zich voorstelde, hare eerbiedige verknochtheid aan HH. MM. te betuigen, op te schorfen. Zoodra dit by de ontelbare minigte bewoners van ons platte land, die op de tyding van hoogstdezelver aankomst zamengevloed waren, bekend werd, veranderde de vreugd, die hen bezielde, in eene droefheid, welke men zich gemakkelijker kan voorstellen, dan beschryven.

Granville den 28 Mei.

De neerslagtigheid heerscht binnen onze muren. Een buitengewoon Courier heeft dezen nacht aan de Maire het bevel gebragt, alle voorbereidselen tot ontvangst HH. MM. te doen ophouden, daar hoogstdezelve zich niet naar Granville begeven, maar regstreeks, over Saint-Lo, naar Alençon gaan. Meer dan vierduizend gegoede Inwoners van ons Arrondissement waren sedert twee dagen binnen onze Stad vereenigd, op hoop, eindelyk de trekken van den held, aan wien Frankryk zoo veel roem verschuldigd is, te zullen beschouwen, alsmede die der doorluchtige Vorstin, welke het voorbehouden was, aan het Fransche Ryk den laatsten trap van duurzaamheid, het voorwerp der wenschen van zoo vele volken, te geven.

Saint-Lo den 31 Mei.

Het verblyf, dat HH. MM. binnen onze muren hebben gehouden, is wel kort geweest; doch alle oogenblikken daarvan zyn ten nutte aangewend, om hoogstdezelve een regmatig denkbeeld te geven van de gevoelens van bewondering en verknochtheid, waarmede alle Inwoners dezer Stad voor hunne doorluchtige Souvereinen bezielde zyn.

DE Procureur J. JAARDA, zal op Maandagen den 8 en 22 July 1811, telkens vier uur na noon precies, by de Beschryving, Provisionele en Finale Palmflag, ten huize van den Kastelein *Sjouke Sywes Vonk* te Stiens, publiek praesentaren te Verkopen: (by Stryk- en Verhooggelden)

De gerechte helft van vier Pondematen best **BOUWLAND** aldaar, by *Jan Loyens* en *Vrouw* als Eigenaars in gebruik, welke vier Pondematen van ouds zyn bezwaard ten Cohiere van Stiens met 14 Floreen op No. 24, en vry te aanvaarden na dat de Vrugt daar op staande, is gerispt; breder omschreven in de Billetten daaraf zynde.

M en praesenteerd publiek by Boelgoed te Verkopen; circa 4000 SPAREN, van 20 tot 42 voeten, stis van de Rhyn aangevoerd; wie hier aan gadinge heeft, die kome op Vrydag den 5 July 1811, des morgens om tien uren, op de Kalk-oven in de Lemmer, alwaar deze Sparren zyn leggende.

**D** 30 à Midi. Elles sont arrivées le même jour à Saint-Lo, avant sept heures du soir, précédées par un détachement de la garde d'honneur à cheval. Une population immense bordait les deux côtés de la route. Depuis la porte Dolée jusqu'à la citadelle, les remparts et les vieilles tours de la ville, les jardins qui s'élevaient au-dessous en amphithéâtre, et le plateau qui est en avant des bosquets des champs, étaient garnis d'une foule prodigieuse d'hommes et de femmes de toutes les classes.

Un arc de triomphe en charpente et en toile, chargé d'inscriptions analogues à la circonstance, avait été élevé sur la route de Carentan, à l'entrée de la ville. Les compagnies de grenadiers et de chasseurs de la garde nationale étaient en ligne en avant de l'arc de triomphe, sur le côté gauche. Monsieur le Préfet, accompagné de M. le Secrétaire général, de Monsieur l'Auditeur au conseil d'Etat, Sous-Préfet du chef-lieu, et de MM. les Sous-Préfets de Coutances, Avranches et Mortain qui, ainsi que M. le Secrétaire général, n'avaient pu se rendre à Cherbourg, les députations de ces trois villes, le conseil de préfecture et la musique militaire, occupaient la droite. Sur le même côté, et quelques pas en avant, Monsieur le Maire, accompagné de ses Adjoints et de son conseil municipal, attendait LL. MM. pour leur offrir les clefs de la ville. Arrivées sur ce point aux cris mille fois répétés de vive l'Empereur, vive l'Impératrice, vive le Roi de Rome, LL. MM. daignèrent s'arrêter pour écouter le discours de M. le Maire qui n'eut pas peu de peine à se faire entendre au milieu des cris d'amour et de joie qui s'élevaient de toutes parts. Le discours terminé, le cortège se remit en marche, et monta au petit pas la rue des noyers, au bruit des acclamations d'un peuple ivre d'enthousiasme et d'algresse.

A peine descendu de voiture, l'Empereur a paru seul et s'est promené quelques minutes sur la terrasse de son palais qu'on avait ornée de caisses d'orangers et d'arbustes odorans. Les murs des jardins opposés qui ne sont séparés de la terrasse que par la rue, étaient chargés de citoyens qui accueillirent S. M. avec des transports de joie d'autant plus vifs qu'ils la voyaient de plus près. S. M. daigna se montrer sensible à ces témoignages d'empressement et d'amour.

Peu après, M. le Préfet fut appelé auprès de S. M. qui daigna s'entretenir avec lui, pendant une demi-heure, sur les intérêts du département; ensuite furent introduits MM. les membres des Tribunaux de première instance et de commerce, M. le Secrétaire gé-

uren, van Cherbourg vertrokken. Hoogstdezelve zyn denzelfden dag, des avonds voor zeven uren, te Saint-Lo aangekomen, voorafgegaan wordende door een detachement der Garde-d'Honneur te paard. Eene ontzagge-lyke bevolking stond aan beide zyden van den weg geschaard. Van de Poort Dolée tot aan het Kasteel waren de Wallen en de oude Torens der Stad, de daaronder amphitheatres-gewyze liggende Tuinen, en de vlakte, die voorwaarts de Veld-beschjes ligt, bezet met eene ontelbare menigte Mannen en Vrouwen van alle standen.

Een Triumfhoog van hout en doek, versierd met op de omstandigheden toepasselyke opschriften, was op den weg van Carentan, by het binnenkomen der Stad, opgericht. De Compagnien Grenadiers en Jagers van de Nationale Garde waren ter linkerzyde, voorwaarts de Triumfhoog, geschaard. De Prefekt, verzeld door den Secretaris-Generaal, den Auditeur by den Staatsraad, Onder-Prefekt der Hoofd-plaats, en der Onder Prefekten van Coutances, Avranches en Mortain, die, gelyk mede de Secretaris-Generaal, zich niet naar Cherbourg hadden kunnen begeven; de bezendingen dezer drie Steden, de Raad van Prefektuur en het Krygsmuzyk stonden ter regterzyde. Aan denzelfden kant, eenige treden voorwaarts, verwachtte de Maire, verzeld door zyne Adjunkten en door zynen Stedelyken Raad, HH. MM., om hoogstdezelven de Sleutels der Stad aan te bieden. Aldaar, onder het duizenvoud geroep leve de Keizer, leve de Keizerin, leve de Koning van Rome! aangekomen zynde, hielden HH. MM. stil, om de aanspraak van den Maire, die, te midden der vreugde- en liefde-kreten, welke van alle kanten opstegen, niet weinig moeite had, zich te doen verstaan, te hooren. De Aanspraak geëindigd zynde, begaf de Stoet zich weder op weg, onder het gedruis der toejuichingen van het door geestdrift en vreugde buiten zich zelfzynde volk.

Naauwelyks uit het Rytuig getreden zynde, verscheen de Keizer alleen, en wandelde eenige minuten op het Terras van zyn Paleis, dat men met Oranje-Boomen en welriekende Heestergewaschen, in Bakken, versierd had. De Muren der tegenoverliggende Tuinen, die slechts door de Straat van het Terras gescheiden zyn, waren overladen met lawouers, welke Z. M. met vreugde vervoering toejuichten, die te levendiger waren, daar zy Hoogstdezelve meer naby konden zien, en Z. M. betoonde zich gevoelig voor deze betuigingen van geestdrift en liefde.

Weinig tyds daarna werd de Prefekt by Z. M. geroepen, welke zich met hem, gedurende een half uur, over de belangen van het Departement, onderhield; vervolgens werden binnengeleid de Leden der Regtbanken ter eerste Instantie en van Koophandel, de Se-

lien, et MM. les Sous-Préfets des arrondissemens de Coutances, Avranches et Mortain, les députations de ces trois villes, M. le Maire de St-Lo et son Conseil, MM. les chefs des principales administrations et MM. les Officiers de la garde d'honneur et de la garde nationale. L'Empereur a adressé la parole avec bonté à plusieurs des personnes présentées, a fait différentes questions à M. le Maire de Saint-Lo et à M. le principal du collège, et à paru satisfait de leurs réponses.

Après les présentations, M. le Préfet a eu l'honneur de diner avec LL. MM.

Une foule immense de personnes de tout âge et de tout sexe, avides de contempler les traits de nos bien-aimés Souverains, obstruait les rues qui aboutissent à leur Palais. Leur désir fut en partie satisfait: LL. MM. parurent quelque tems sur la terrasse.

L'enthousiasme des habitans ne leur permit pas d'attendre la chute complète du jour pour commencer leurs illuminations.

Ce matin, à six heures, LL. MM. ont quitté nos murs; elles ont été suivies des mêmes acclamations et des mêmes témoignages de respect et d'amour avec lesquels elles avaient été accueillies à leur arrivée. M. le Préfet, M. l'Auditeur au Conseil d'Etat, S-Préfet du chef-lieu, et M. le Secrétaire général les ont accompagnées jusqu'à la frontière, où un détachement de la garde-d'honneur à cheval les avait précédées.

LL. MM. doivent aller coucher ce soir à Alençon.

**LA HAYE le 20 Juin.** Monsieur le Baron DE STASSART, Préfet des Bouches de la Meuse, a adressé le 13 de ce mois la Circulaire suivante à Messieurs les Sous-Prefets et Maires de ce Département.

# **PREFECTURE DES BOUCHES DE LA MEUSE.**

**LA HAYE le 13 Juin 1811.**

*L'Auteur au Conseil d'Etat, Baron de l'Empire, Chevalier de la Légion d'honneur, et de l'Ordre de Mérite Civil de Bavière, Préfet des Bouches de la Meuse.*

**A Messieurs**

*Les Sous-Prefets et Maires du  
Département.*

„ Les Logemens Militaires, Messieurs, ont donné lieu à des mesentendus auxquels je voudrais mettre fin en vous indiquant avec

van de Hoofdplaats, en de Onder-Prefekten der Arrondissemten van Coutances, Avranches en Mortain, de bezendingen dezer drie Steden, de Maire van Saint-Lô en zyn Raad, de Hoofden der voornaamste Besturen en de Officieren van de Garde d'Honneur en van de Nationale Garde. De Keizer sprak met goedheid tegen verscheiden der voorgestelde Personen, deed onderscheiden vragen aan den Maire van Saint-Lô en aan den Principaal van het Kollegie, en scheen zeer voldaan over hunne antwoorden.

Na de voorstellingen, had de Prefekt de eer, met HH. MM. het middagmaal te houden.

Een ontzaggelyke toevloed van Lieden van allen Ouderdom en Kunne, begeerig de trekken onzer welbeminde Souvereinen te aanschouwen, vervulden de straten, die op hoogstderzelver Paleis uitliepen. Hun verlangen werd gedeeltelyk voldaan, daar HH. MM. zich eenigen tyd op het terras vertoonden.

De geestdrift der inwoners liet hun niet toe, het einde van den dag af te wachten, om hunne Illuminatie te beginnen.

Heden morgen, ten 6 uren, hebben HH. MM. onze muren verlaten. Hoogstdezelve zyn met zoodanige toejuichingen en betuigingen van eerbied en liefde, als met welke zy by hunne aankomst zyn onthaald, verzeeld geworden. De Prefekt, de Auditeur by den Staatsraad, Onder-Prefekt der Hoofdplaats, en de Secretaris-Generaal hebben Hoogstdezelven verzeeld tot aan de Grenzen, alwaar een Detachement van de Garde-d'Honneur te Paard hen was vooruit gereden.

HH. MM. moeten heden avond te Alençon gaan vernachten.

**DEN HAAG den 20 Juny.** Myn Heer de Baron VAN STASSART, Prefekt der Monden van de Maas, heeft den 13 dezer maand, de volgende Circulaire aan Myne Heeren de Onder-Prefekten en Maires van dit Departement geadresseerd.

# **PREFEKTURE DER MONDEN VAN DE MAAS.**

**DEN HAAG den 13 Juny 1811.**

*De Auditeur by den Staatsraad, Ryks-Baron, Ridder van het Legioen van Eer, en der Burgerlyke Orde der Verdiensten van Beijeren, Prefekt der Monden van de Maas.*

**Aan de Heeren**

*Onder-Prefekten en Maires van het  
Département.*

„ Het Inkwartieren van Militairen, myne Heeren, heeft dikwyls aanleiding gegeven tot misverstand, waaraan ik gaarne wenschte een

**D**E KEIZERLYKE Notaris J. D. HANEKAMP VAN HARINXMA, in de Groote Kerkstraat te Leeuwarden, zal op Vlaanderen den 15 July 1811, by de Beschryving, den 22 dito by de Provisionele, en den 29 dito by de Finale Palmflag, telkens 'savonds om zes uur, ten huize van de Wed. Gampert, op de Wirdumerdyk te Leeuwarden, publiek by Stryk- en Verhooggeld praeliteren te Verkopen:  
I. Een HUIZINGE cum annexis, staande en gelegen in het Zasyland aldaar, gequoteerd met Letter E. No. 271, thans by Doris Pas cum soc. als Huurders worden bewoond, voor een Jaarlykche Huur van één honderd en twaalf Car. Gls., bezwaard met twee Car. Gls. en tien Stuiv. Jaarlykche Grondpacht, op den 12 Mei 1812 vry te aanvaarden.  
II. Een beste STOEL of ZITPLAATS in de Wester Kerk aldaar, onder de Kap voor de Predikstoel, gequoteerd met Letter A No. 130, doende aan Zitgeld 3 Car. Gls. en 3 Str.; alles breder by Billetten gespecificeerd.

précision la marche à suivre pour cette partie du service.

„ Vous ne pouvez trop veiller à ce que la repartition des logemens se fasse toujours avec équité, de manière que chaque habitant, sans exception, loge à son tour. Cette charge, si l'on évite les abus, n'est point onéreuse.

„ Toute troupe en marche, tout militaire voyageant isolément et porteur d'une feuille de route qui indique sa position, doit être logé chez l'habitant.

„ Indépendamment des ustensiles dont le Soldat a besoin pour sa cuisine, les hôtes doivent lui fournir place au feu et de la lumière.

„ Il n'y a lieu à aucune indemnité ni pour ces objets, ni pour le logement.

„ Les vivres ne sont pas dus par l'habitant aux Militaires, puisqu'ils ont leurs distributions des Magasins ou bien des indemnités qui les remplacent.

„ S'il arrive souvent, dans l'Intérieur, que les Bourgeois donnent aux Soldats, logés chez eux, des Legumes, du Pain blanc pour la Soupe etc., c'est par ce qu'il leur est agréable d'exercer de cette manière l'hospitalité, mais toujours sans qu'on soit en droit de l'exiger.

„ Je fais qu'en général il en coûte excessivement cher pour faire admettre les Soldats dans les auberges. L'explication que je viens de vous donner vous met à même de voir que le taux pourroit en être modéré de beaucoup et c'est à votre influence à y pourvoir.

„ Quelques administrations communales se sont permis de payer de la caisse Municipale le Logement des Militaires placés dans les auberges, ce qui ne devoit pas être. Aussi les sommes dépensées pour cet objet rentrent-elles dans la caisse.

„ Il se trouve malheureusement dans bien des communes des gens entièrement déhontés et qui trafiquent sur tout. Ils sollicitent sans cesse les Soldats de leur vendre soit leurs vivres, soit même leurs effets Militaires. La Police doit avoir l'œil ouvert sur eux, afin de les poursuivre dans l'occasion avec la plus grande sévérité.

„ MM. les Maires auront, s'ils ne l'ont déjà, un registre ouvert, pour y prendre note des Logemens Militaires, et jamais sous aucun prétexte il ne doit être accordé à un Soldat un nouveau Billet de Logement en échange du premier.

„ J'ai l'honneur de vous saluer avec la plus parfaite considération.

(signé)

G. DE STASSART.

ciade te maken, door U geregeld den loop voorteschryven die by dit gedeelte van den dienst moet in acht gehouden worden.

„ Gy kunt niet te veel zorg dragen dat de verdeling der Inkwartiering altyd met de meeste billykheid geschiede, en dat elk Ingezeten op zyn beurt deze last helpe dragen, die niet zoo zwaar is, indien men alle misbruiken voorkomt.

„ Alle Troepen die op marsch zyn, en ook ieder Militair die op zich zelve reist, moeten by de Burgers worden Ingekwartierd, indien zy hunne marschroute vertonen kunnen.

„ De Burgers die Inkwartiering hebben, moeten aan de Soldaten, behalven de benodigheden om het Eeten gereed te maken, het gebruik van Vuur en Licht verleen.

„ Voor geene dezer zaken, even min als voor de Huisvesting, heeft men regt op eenige schadevergoeding.

„ De Inwoners behoeven aan de Militairen geene Levensmiddelen te verschaffen, dewyl deze uit de Magazynen uitdelingen of schadeloosstelling daar voor ontvangen.

„ Indien de Burgers, zo als het dikwyls gebeurt, aan de Soldaten die by hun in Kwartier zyn, Groenten, Wittebrood voor de Soupe geven, is zulks om dat het hun aangenaam is op die wyze de Gastvryheid uitte oefenen, maar zonder dat iemand regt heeft het te eischen.

„ Het is my bekend, dat men in de Herbergen in het algemeen zeer veel Geld vraagt om de Soldaten te huisvesten. De uitlegging die ik U geef, stelt U in staat om door U hier invloed te bewerken dat het Tarif dien aangaande veel verminderd worde.

„ Eenige Gemeente-Besturen hebben zich veroorloofd, de huisvesting der Militairen in de Herbergen gelegd, uit de Gemeente Kasfen te betalen. Dit had niet moeten geschieden, en de sommen die hier voor zyn uitgegeven, zullen ook weder in de Kasfe moeten gestort worden.

„ Er zyn ongelukkig in verscheiden Gemeenten eerloze Liederen met alles handel dryven. Zy zetten gedurig de Soldaten aan, om hun de Mendbehoefen, ja zelfs hunne Militaire Kledingstukken te verkopen. De Politie moet een waakzaam oog op hun houden, om ze by de eerste gelegenheid met de meeste strengheid te vervolgen.

„ De Heeren Maires moeten, indien dat niet reeds in gebruik is, in een Register, aantekening houden van de Militaire Inkwartieringen en moeit, onder wat voorwenzel ook, aan een Soldaat een nieuw Billet in verwisseling van het eerst bekomene, afgeven.

„ Ik heb de eer U met de meeste achting te groeten.

(getekend)

G. VAN STASSART.

NOTIFICATION. B E K E N D M A K I N G.  
LE MAIRE DE LA VILLE DE LA DE MAIRE VAN DE STAD DEN HAAG.

**B**Y J. ALLART, Boekverkeper te Amsterdam, is van de Pers gekomen, en verzonden: 1. Handboek der Notarissen, door A. Goux. Uit het Fransch tweede Druk, waarvan de eerste Druk is uitgegeven by de Heer W. v. BERGEN te Breda.  
2. *Practische Verhandeling van het WETBOEK VAN STRAFVORDERING*, met FORMULIEREN, ingerigt voor alle Ambtenaren van Recherlyke Politie, Griffiers der Keizerlyke Gerechtshoven, de Hoven van Zittingen en byzondere Gerechtshoven. Preliyzyns, Advocaten, gezwoorenen, Deurwaarders, Concierges, Bewaarders der Gyzelhuizen, der gevangenen en andere, door A. G. DAVANANT afgeade deel. Het derde en laatste deel dezes allebelangryken werks, zal zeer spoedig volgen.  
3. Het WETBOEK der Burgerlyke Rechtspleging in Prastyk gebragt, 4de deel.  
4. Formulierboek van het WETBOEK der Civile Regtsvordering, 2 deelen compleet in het Fransch en Hollandsch.

HAYE, ayant reçu une lettre de Monsieur le Préfet du Département des Bouches de la Meuse, du 13 Juin 1811, contenant entr'autres les dispositions suivantes relativement aux Logemens Militaires:

Que chaque habitant, sans exception, loge à son tour, et que jamais sous aucun prétexte, il ne doit être accordé à un Soldat un nouveau Billet de Logement en échange du premier.

Toute Troupes en marche, tout Militaire voyageant isolément et porteur d'une feuille de route qui indique sa position, doit être logé chez l'habitant.

Indépendamment des ustensiles dont le Soldat a besoin pour sa cuisine, les hôtes doivent lui fournir, place au feu et à sa lumière.

Il n'y a lieu à aucune indemnité ni pour ces objets, ni pour le Logement.

Les Vivres ne sont pas dûs par l'habitant aux Militaires, puisqu'ils ont leurs distributions des Magasins, ou bien des indemnités qui les remplacent.

S'il arrive souvent dans l'intérieur, que les Bourgeois donnent aux Soldats, logés chez eux, des Légumes, du Pain blanc pour la Soupe, etc., c'est par ce qu'il leur est agréable d'exercer de cette manière l'hospitalité, mais toujours sans qu'on soit en droit d'exiger.

Fait connaître les dites positions par la présente aux habitans, afin de pouvoir se régler en conséquence; tandis qu'il a été pris des arrangemens pour pouvoir loger les Militaires qui ont droit au Logement par Billet, dans certaines Auberges à raison de cent-cinq Centimes ou dix Sols d'Hollande par jour et par Homme, dans le cas toute fois, que le nombre de ces Militaires, ne soit pas trop considérable. — Les habitans, qui préféreraient de faire loger à ce prix pour leur compte les Militaires, qu'ils devraient loger à leur tour, peuvent s'adresser au Bureau de Logement à l'Hôtel de la Mairie tous les jours, exceptés les Samedis et jours de Fêtes, le matin depuis onze heures, jusques une heure après midi.

Avertissant enfin sérieusement un chacun que la Police veillera sévèrement contre ceux, qui se permettraient d'acheter quelques Vivres, vêtemens Militaires ou Fournitures de Cafernes des Soldats, ou de leur donner, de l'Argent pour s'affranchir du Logement.

A LA HAYE le 19 Juin 1811.

S L I C H E R,  
Maire de la Ville.

BAYONNE le 8 Juin Des lettres de Madrid annoncent des succès dans toute l'Es-

ontvangen hebbende eene aanschrijving van myn Heer den Prefekt van het Departement der Monden van de Maas, van den 13 Juny 1811, houdende onder anderen de navolgende bepalingen, betrekkelyk de Militaire Inkwartiering.

Dat elk Ingezeten, zonder onderscheid, op zyn beurt, dezen last helpe dragen, en dat nooit, onder wat voorwendsel oock, aan een Soldaat een nieuw Billet en verwisseling van het eerst bekomene mag worden afgegeven.

Alle Troepen die op marsch zyn, en ook ieder Militaire die op zich zelve reist, moeten by de Burgers worden Ingekwartierd, indien zy hunne marschrouten vertonen kunnen.

De Burgers, die Inkwartiering hebben, moeten aan de Soldaten, behalven de benoedigheden om het Eeten klaar te maken, het gebruik van Vuur en Licht te verleenen.

Voor eenige dezer zaken, even min als voor de Huisvesting, heeft men regt op eenige schadevergoeding.

De Inwoners behoeven aan de Militairen geene Levensmiddelen te verschaffen, dewyl deze uit de Magazynen Uitdeelingen of Schadeloostelling daar voor ontvangen.

Indien de Burgers, zoo als het dikwyls gebeurd, aan de Soldaten die by hun in Kwartier zyn, Groenten, Wittebrood voor de Soupe, enz. geven, is zulks om dat het hun aangenaam is op die wyze de Gastvryheid uitte oefenen, maar zonder dat iemand regt heeft het te eischen.

Brengt zalks by dezen ter kennis der Ingezeten, ten einde zig daar na te reguleren; terwyl tevens ter kennis van een ieder word gebracht, dat er maatregelen zyn genomen, ten einde de Militairen, welke regt op Inkwartiering hebben, te besteden tegen betaling van tien Stuivers per Man daags; ingeval het getal dier inkomende Militairen niet al te groot mogt zyn; kunnende de Ingezeten, die mogten verlangen dezelve, in plaats van by hun te logeren, tegen die prys te laten besteden, zich ten dien einde adresseren aan de Kamer van Inkwartiering ten Stadhuse, ziele dagen, de Zaturdagen en Feestdagen uitgezonderd, van des voormiddags elf tot één uur.

Wordende eindelyk elk en een iegelyk ten ernstigsten gewaarfchouwd, dat door de Politie ten strengste zal gewaakt worden, tegen hen, die zich veroorloven mochten eenige Mondbehoefren, Militaire Klederstukken of Cazern-Fournitures van de Soldaten te koop pen, of aan hun eenig Geld tot Afkoop van Inkwartiering te geven.

IN DEN HAAG den 19 Juny 1811

De Maire voorn.,  
S L I C H E R.

BAYONNE den 8 Juny. Brieven van Madrid maken melding van voordeelen in geheel

ontvangen hebbende eene aanschrijving van myn Heer den Prefekt van het Departement der Monden van de Maas, van den 13 Juny 1811, houdende onder anderen de navolgende bepalingen, betrekkelyk de Militaire Inkwartiering. Dat elk Ingezeten, zonder onderscheid, op zyn beurt, dezen last helpe dragen, en dat nooit, onder wat voorwendsel oock, aan een Soldaat een nieuw Billet en verwisseling van het eerst bekomene mag worden afgegeven. Alle Troepen die op marsch zyn, en ook ieder Militaire die op zich zelve reist, moeten by de Burgers worden Ingekwartierd, indien zy hunne marschrouten vertonen kunnen. De Burgers, die Inkwartiering hebben, moeten aan de Soldaten, behalven de benoedigheden om het Eeten klaar te maken, het gebruik van Vuur en Licht te verleenen. Voor eenige dezer zaken, even min als voor de Huisvesting, heeft men regt op eenige schadevergoeding. De Inwoners behoeven aan de Militairen geene Levensmiddelen te verschaffen, dewyl deze uit de Magazynen Uitdeelingen of Schadeloostelling daar voor ontvangen. Indien de Burgers, zoo als het dikwyls gebeurd, aan de Soldaten die by hun in Kwartier zyn, Groenten, Wittebrood voor de Soupe, enz. geven, is zulks om dat het hun aangenaam is op die wyze de Gastvryheid uitte oefenen, maar zonder dat iemand regt heeft het te eischen. Brengt zalks by dezen ter kennis der Ingezeten, ten einde zig daar na te reguleren; terwyl tevens ter kennis van een ieder word gebracht, dat er maatregelen zyn genomen, ten einde de Militairen, welke regt op Inkwartiering hebben, te besteden tegen betaling van tien Stuivers per Man daags; ingeval het getal dier inkomende Militairen niet al te groot mogt zyn; kunnende de Ingezeten, die mogten verlangen dezelve, in plaats van by hun te logeren, tegen die prys te laten besteden, zich ten dien einde adresseren aan de Kamer van Inkwartiering ten Stadhuse, ziele dagen, de Zaturdagen en Feestdagen uitgezonderd, van des voormiddags elf tot één uur. Wordende eindelyk elk en een iegelyk ten ernstigsten gewaarfchouwd, dat door de Politie ten strengste zal gewaakt worden, tegen hen, die zich veroorloven mochten eenige Mondbehoefren, Militaire Klederstukken of Cazern-Fournitures van de Soldaten te koop pen, of aan hun eenig Geld tot Afkoop van Inkwartiering te geven. IN DEN HAAG den 19 Juny 1811 De Maire voorn., S L I C H E R.

**D** Eramadura, ou les Français dominant sur tous les points. On a fortifié la vaste Charrausse près de Séville, sur la rive droite du Guadalquivir, et par de grands travaux on en a fait une très-bonne citadelle, garnie d'une artillerie formidable, où l'on a établi des magasins de vivres, de munitions, et où se trouve une garnison nombreuse. La plupart des troupes qui étoient restées à Séville après le départ du duc de Dalmarie, ont formé la garnison de ce fort. La garde nationale a fait alors le service à Séville, où l'esprit public est toujours très-bon. On y continuait aussi les travaux pour l'embellissement de cette belle cité.

**D** E Secretaris S. WYBENGA, zal op Maandagen den 5ten July 1811, by de Schryving, en den zafien van dien Maand by den Rinalen Palmstag, telkens samedags 2 uur, in de Herberg te Tzum, by Strykgeid Verkopen:  
Eene Herke en in de laatste jaren veel verbeterde HUIZINGE en HOVINGE cum annexis, staande en gelegen in de Gebuurte van meergemelde Dorpe Tzum, wordende by Cornelis Rinzes, Mr. Timmerman cum uxore als Eigenaars bewoond, zynde vry van Grond-pagte en Eeuwige Renthe, en op den 13 Mei 1812 voor den Koper vry te aanvaarden.

**D** E PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND, verwittigd de Zeelieden in hetzelfde Departement, dat zy zich, voor zoo ver zy zulks niet reeds hebben gedaan, zullen moeten voorzien van een Certificaat, houdende bewys dat zy de verplichtingen hun door de Wet op de ligting van Zeelieden opgelegd, vervuld hebben, zonder hetwelk zy gevaar loopen telkens te worden aangehouden.

En worden dien ten gevolge alle de genen welke uit kragt der beslissingen van den Raad van Ligting, ongeschikt zyn verklaard tot den Dienst, uit hoofde van Ligchaamsgebreken, als mede de zoodanigen welke van den Dienst zyn vrygesteld, als Schippers en Eigenaars van Schepen boven de 15 Ton, of als Grootchippers, of eindelyk als Schippers ter kleine Kustvaart, gelast, zich aan het Locaal der Prefecture aan te geven, alwaar dezelve van stonden aan, alle dagen, met uitzondering van den Zondag, des voordemiddags van tien tot 12 uur, de Certificaten hier voorgemeld kunnen bekomen.

Wordende wyders alle die Zeelieden welke verklaard zyn geworden in staat om te dienen, doch die nog niet tot den activen Dienst zynde opgeroepen geworden, een gedeelte van het Contingent der Reserve uitmaken, of wel tot het Depot behoren, gelast zich te vervoegen by het Plaatselyk Bestuur van de Gemeente hunner Woonplaats, het welk, van den Prefekt ontvangen hebbende een Lyst der Persoonen welke tot de Reserve en tot het Depot behoren, gevolgelyk in de gelegenheid is dieswegens een behoorlyk Certificaat af te geven.

LEEUWARDEN De Prefekt voorn,  
den 27 Juny 1811. J. G. VERSTOLK.

\*. \* ONDERTROUWD,  
GERRYT A. BOONSTRA.  
En JAEIKE PIETERS,  
Wed. ANDRIES AGES.

HARLINGEN den 21 Juny 1811.

Estramadura, alwaar de Franschen op alle punten de overhand hebben. Men heeft het uigstrekt Klooster der Karthuizers, in de nabijheid van Seville; op den regter oever van de Guadalquivir, versterkt, en door het aanleggen van groote Werken heeft men er een zeer goed Kasteel, met eene geduchte Artillerie voorzien, van gemaakt, alwaar men Magazynen van Levensmiddelen en Krygsbehoeften heeft opgerigt, en eene talryke bezetting zich bevindt. Het grootst gedeelte der Troepen, die, na het vertrek van den Hertog van Dalmatie, in Seville waren gebleven, maakt de bezetting van dit Fort uit. De Burgery heeft als toen te Seville, alwaar de openbare geest zeer goed is, den Dienst verrigt. Men ging aldaar ook met de Werken voort, ter verfraaijing van deze schoone Stad.

\*. \* HEDEN ZYN ONDERTROUWD,  
M. G. PETTINGA.  
En L. T. VAN DER MEULEN.  
HARLINGEN den 26 Juny 1811.

\*. \* HEDEN BEVIEL IK VAN EEN WELGESCHAPEN ZOON; de Vadervreugde was mynen dierbaren Echtgenoot ontzegd, want voor byna vier Weeken wierd hy door het Dood uit myne liefde armen gerukt. Zyn Dood dompelde my in de diepste rouw, maar de Geboorte van een Zoon, als het levedigst aandenken aan zyne trouwe liefde, zal hoop ik myne smart eenigzins doen lenigen.  
HARLINGEN den 26 Juny 1811.

CATHARINA ELISABETH HAAS.  
Weduwe J. STROBAND.

\*. \* OP HEDEN DEN 22 JUNY 1811, Overleed onder Franeker, myn waarde en veel bewinde Man JAKKELE JAKKELES, (voortyds Huisman onder Almenum) in den Ouderdom van ruim 59, in eene genoeglyke Echtverbintenis van even meer dan 29 jaren; my achterlatende met elf, zoo zyne, onzes myne Kinderen, waar voor hy altyd een yverig Verzorger geweest is, en wiens nagedachtenis by ons in zegening blyven zal; wenschende, dat hy van zyne Aardsche zorgen ontslagen, eene Zalige overgang moge gedaan hebben.

Een ieder die eenige betrekking, tot des Overledene moge hebben, zullen myn en onzer aller droefheid billyken en in dezelve deelnemen, zonder my door Rouwbeklag-brieven daar van te verzekeren.

MAYKE JACOBS.  
Wed. JAKKELE JAKKELES.  
Mede uit naam der Kinderen.

\*. \* HEDEN MIDDAG ONGEVEER HALF TWEE uur, Overleed tot onze groote droefheid, aan een langzaam verval van Krachten, onze zeer waarde Vader, de Heer en Mr. LOLLIVS ADEMA,

ADEMA, in den Ouderdom van vier-en-ze-  
venig Jaren.

SNEEK  
den 25 Juny  
1811.

B. ADEMA,  
C. ADEMA,  
Geb. TICHELAAR.

\*. HEDEN MORGEN TEN 10 UUREN, BE-  
haagde het den Almagtigen God, aan verval  
van Krachten, door eenen zagten Dood van  
my weg te nemen, mynen waarlyk teder be-  
minnden Man, GAJUS HAJONIDES, in Le-  
ven oud Mederaad in de Vroedschap dezer Stad,  
in den hoogen Ouderdom van 81 Jaren, waar  
van ik 51 Jaren met hem in den Echt heb  
mogen doorbrengen, en hem zoo wy hopen,  
in zyne Eeuwige Heerlykheid over te nemen.

Geve van dit ons verlies, langs dezent thans  
gebruikelijken weg, kennis aan onze Vrien-  
den en Bekenden.

LEEWARDEN den 27 Juny 1811.

HYLKJE PIETERS v. D. MEULEN.  
Weduwe G. HAJONIDES.

\*. HEDEN MORGEN RUIM 7 UUREN, OVER-  
leed tot myn innige smarte, myne waarde  
Huisvrouw, ELISABETH SUFFRIDA FER-  
WERDA, in den Ouderdom van 66 Jaren, 8  
Maanden en 10 Dagen, na eene Bedlegering  
van groot 5 Weeken, en voorafgaande Zuk-  
keling en Zwakheid. Na een Echtvereenig-  
ing van byna 25 Jaren.

LEEWARDEN den 27 Juny 1811.

JOHs. GROENIA.

\*. HEDEN AVOND 8 UUR, WIERDEN WY  
in den diepsten rouw gedompeld, dewyl het  
den Vrymachtigen OPPERHEER van 't Heelal  
behaagde, het nuttig en werkzaam Leven van

onzen braven en zeer geliefden Moeder  
EELKJEN PIETERS, Weduwe J. A. GAM-  
PERT, te Ontbinden, en uit onze liefde ar-  
men, na eene Ziekte van 16 Dagen, dooreen  
zagten Dood, tot onze bittere smarte en grie-  
vend leedwezen, weg te rukken, in den Ou-  
derdom van ruim 50 Jaren. Wy betreuren in  
het gemis van haar den besten en braaven  
Moeder.

De Godsdienst van Jezus leenigt onze smarte  
en het vertrouwen, dat zy Zalig Stierf, doet  
ons te meer in de wille van God berusten.

LEEWARDEN PIETER GAMPERT.  
den 27 Juny SYBRIGJE GAMPERT.  
1811. Geb. BRANDSMA.

De AFFAIRES zullen door de Ondergete-  
kenden worden gecontinueerd, recommandee-  
rende zig op het vriendelykst, by voortduring  
aan de Begunstigers wylen hunner geliefde  
Ouders.

\*. HET MEEFT DE HEER VAN LEVEN EN  
Dood behaagd, myn beminde Broeder, YGE  
SYMONS, Old Ontvanger van den Dorpe  
Grouw, in den Ouderdom van 76 Jaren, door  
de Dood van my weg te nemen; waar toe dit  
is dienende aan alle Vrienden en Bekenden.

GROUW den 28 Juny 1811.

HAAIJE SIEMONS.

Vrydag den 28 Juny 1811, zyn de  
Pryzen van WEIT en ROGGE te Leeuwar-  
den geweest, als de voorige Week.

DE PRYS DER BOTER TE LEEUWAR-  
DEN, den 28sten Juny 1811, f 20 Gls.  
10 Strs., Schippers Markt.

GROVE KAAS, 12 Gls. het Schippond.

DE Secretaris T. CANTER VISSCHER te Bolsward, zal publiek by Strykgeld aan de  
meestbiedende presenteren te Verkopen:

Zekere capitale en welbetimmerde HUIZINGE, met een Plek GRONDS daar agter,  
groot één tweede Pondemate, staande en gelegen in de Buurt te Witmaarsum, en aldaar  
gequoteerd sub Lett. W. No. 66, bestaande in drie roijale Kamers, Put, Bak en verdere  
Commoditeiten, by Klaas Sjoerds en anderen thans wordende bewoond, te zamen voor 80  
Car. Guldens jaarlyksche Huur, tot den 12 Mei 1812, dan vry te aanvaarden, zynde vry  
van Grondpagt.

Wie daar aan gadinge maakt, kome op Zaturdagen den 6 July 1811, by de Beschry-  
ving, den 13 dito by de Verhoging, en den 20 dito by den Finalen Palmflag, telkens  
's namiddags om twee uur, ten huize van Age Pieters, Castelein te Witmaarsum, en Ko-  
pe op Conditiën dan voor te lezen, die inmiddels te zien zyn by voorz. Actuaris te  
Bolsward.

SIMON HAANTJES en HENDRIK LEIJENAAR te Harlingen, als geauthoriseerde Cu-  
ratoren over den gerepudeeerden BOEDEL van wylen Sipke J. Boomsma, in Leven  
Subst. Exécuteur van Barradeel, zullen in die qlt., op Maandag den 8 July 1811, te 3  
uur 's namiddags, in de Herberg Roma aldaar, Rekening, Bewys en Reliqua van gemelde  
Administratie doen; een ieder welke sustineerd daarby eenig belang te hebben, worden ver-  
zocht, zich op gemelde tyd en plaats te susteren, ten einde gemelde Rekening mede opte  
nemen en na welbevinding te sluiten.

DE Ondergetekende maakt bekend, dat hy Verhuisd is van het Noordys naar de Noor-  
derhaven, Wyk A. No. 54, naast den Heer Apothekar W. Ruitenga alhier.

Dames Kapper van Amsterdam, bericht; dat hy zig bevind op de Harlinger Kermis, en zich recom-  
mandeert aan de Heeren en Dames die hem zouden willen begunstigen; adres aan de Nieuwe Speelgoed  
Kram, op de Oostemarkt, waar allerhande soort van nieuwe MECHANIEKE STUKKEN te zien zyn. Hy zal zich ook op de aan-  
staande Leeuwarder Kermis bevinden.

BOULET

**DE** Procureur T. S. STEPHANY te Harlingen, gedenkt aan de meestbiedende publiek by Strykgeld te Verkopen:

Een zeer groot, sterk en ruim PAKHUIS, staande en gelegen binnen Harlingen, by de grote Sluis, Noordzyde, zeer geschikt tot Graan- en andere Negotien, voorzien van twee grote Zolders, Vliering en andere Commoditeiten.

Wie gadinge maakt, come op Woensdagen den 3 July 1811, by de Beschryvinge, en den 10 dito by de Verhoginge en Finale Palmflag, telkens 'savonds van zes tot zeven uren, ten huize van de Wed. *Abel Bolhuis*, Kasteleinsche in de Herberg *Roma* binnen Harlingen.

**DE** Floreenpligtige Ingezeten en van den Herformden Godsdienst worden geconvoceerd, om op Vrydag den 5 July 1811, 'smorgens te 11 uren, te compareeren in de Kerk te Gaastmeer, om in Persoon of by behoorlyke Volmacht te Stemmen: een PREDIKANT in de vacerende Herformde gecombineerde Gemeente van *Gaastmeer* en *Nieuwhuisum*, en zulks volgens het Reglement daar van zynde.

GAASTMEER *Uit naam des Kerkenraads van voornoemde Gemeente, den 20 Juny 1811.* GEERT KLazes, JOHANNES ALTHUSIUS, Ouderlingen.

**DE** Floreenpligtige Ingezeten en van den Herformden Godsdienst, worden geconvoceerd om op MORGEN den 3 July 1811, 'smorgens te 11 uur, te compareeren in de Kerk te Jelzum, om in Persoon of by behoorlyke Volmacht, te Stemmen één PREDIKANT in de vacerende Herformde Gemeente van voorschreven Dorpe; en zulks volgens het Reglement daar van zynde.

*Uit naam des Kerkenraads van voornoemde Gemeente, L. OLIVIER, REINDER ANNES, Ouderlingen.*

**DE** Secretaris MEBIUS, zal op Donderdag den 4 July 1811, 'snademiddags vier uur, ten huize van *Lieuwe Klazes*, Kastelein te Menaldum, by Boelgoed Verkopen: Zes Pondematen op Stal staand HOOI, gelegen aan de Vaart naar Slappeterp onder Menaldum, herkomstig van de Plaats van *Ruurd Aukes*. Als mede Verhuuren: Het nieuw GRAS van gemelde Land.

**DE** Ren. S. COCQ en W. ALBARDA, Secretaris van Ferwerderadeel, præsenteeren publiek by Strykgeld te Verkopen:

Eene schoone en sterke HUIZINGE, SCHUURE, ruime HOVINGE en HORNLEGER, met ruim vier en dertig Pondematen LAND, zoo Bouw als Greide, onder den Dorpe *Ferwerd*, by *Thys Jans* in Huuringe, waar van de Huizinge en Hornleger, mitsgaders twee en twintig Pondematen liggen aan de Buuren van gedagten Dorpe, en de overige twaalf Pondematen in *de Ryp*, digt aan het Dorp *Blyta*. — Huis en Schuur, mitsgaders de Greidlanden, kunnen worden aanvaard by de Finale Palmflag, het overige na het rispen der Vruchten. — Alles in Perceelen; breder volgens Billetten.

De eerste Zittag zal worden gehouden op Maandag den 8 July 1811, 'snamiddags te één uur, by *A. Hettema*, in het *Koffy-Huis* te Ferwerd, en de Finale Palmflag op den 22 dito, ten huize van de Kastelein *S. A. Wierda* aldaar.

**M**en præsenteert publiek by Stryk- en Verhooggeld (op zeer aannemelyke Conditiën van Betaling) te Verkopen: (kunnende de halve Koopschat tegen 4½ pCt., daar onder verblyven)

I. Een voortreffelyke ZATHE en LANDEN, met een hegte HUIZINGE en geheel vernieuwde SCHUUR, groot na naam en faam 78, maar inderdaad wel 80 Pondematen, zynde 37 Pondematen Bouw- en de overige 41 Pondematen Greidland, staande en gelegen onder Arum, thans by *Oepke Klazes* bewoond, die daar aan Huuringe heeft tot Mei 1817, voor f 1014-0-0 vry Land, blyvende de Dorps- en Districts Lasten voor de Huurder, volgens daaraf zynde Huurcontract.

II. Een ZATHE en LANDEN, met eene zoo goed als nieuwe HUIZINGE, (zynde een Stelp,) groot naar naam en faam 66½ Pondematen, alle Greidlanden, behalven twee Pondematen hoog Bouwland, staande en gelegen onder de Dorpen Midlum en Almenum, thans by *Symen Tjeerds* in gebruik, den 12 Mei 1812 vry te aanvaarden; en zulks by Stukken, dog in eens word by het Huis Verkogt 50 Pondematen; deze beide Percelen, breder in Billetten omschreven.

Wie daar aan gading maken, komen op Woensdagen den 10 July 1811, by de Beschryving, en den 17 dito by de Verhoging en Finale Palmflag, telkens des nademiddags 1 uur, in de Herberg *Roma* binnen Harlingen, en kope op als dan voorttelezene Conditiën, die inmiddels (benevens het Huurcontract van het eerste Perceel,) dagelyks te zien zyn by den Heer *H. J. Smidt*, Procureur te Harlingen.

*Te Leeuwarden by de Erven A. FERWERDA, op de Ewal.*